

Art des Fahrzeuges Landw. Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) *)	Fabrikmarke JOHN DEERE	Typ 9 8 5	Typenschein-Nummer CH 5447 27
---	---------------------------	--------------	----------------------------------

Hersteller	JOHN DEERE WERKE ZWEIBRUECKEN (D)
Erkennungsmerkmale	"985" auf Hersteller-Plakette. - "Z" nach Fahrgestell-Nr. "CH 5447 27" auf separater Importeur-Plakette.
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich an Plattform (Importeur-Plakette am gleichen Ort)
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad
Motorkennzeichen	"6359 TZ 02" seitlich vorn rechts am Block angenietete Plakette, hinter Förderrumpe
Hauptimporteur	MATRA ZOLLIKOFEN, Bernstrasse 160, Zollikofen 3052
Geprüftes Fahrzeug	018385Z

Fahrgestell	2		Anzahl Räder	4
Anzahl Achsen				
Lenkung	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe; a. HR			
Getriebe	mechanisch nichtsynchronisiert mit Variator **)			
Anzahl Gänge	4	Achsantrieb	auf Vorderräder	
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw. VR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung			
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben, auf Getriebewelle bzw. VR			
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment			
Dauerbremse	---			
2-Kreis-Kontrolle	---			

Motor	JOHN DEERE	Typ (Turbo)	6359 TZ 02
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	Mitte
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	106,5	Hub	110
Bohrung	5876	Steuer-PS	29,92
Hubraum	110	bei U/min	2500
Leistungs-kW	150 DIN		
PS	90	dB/A bei U/min	2550 x)
Lärm-Nahfeld	1 Topf 660x300x180 od. 600x280x190 mm		
Schalldämpfer	Bacharach= 5 / SZ=3,9 bei 70%		
Abgasprüfung	---		
Entstörung	---		

Karosserie	Mähdrescher (ohne Mähwerk) auf Wunsch mit Kabine			
Anzahl Türen	Geschw. Messer			
Sicherheitsgurten	Rückspiegel		links/rechts	
Unterlegkell	1/400x300x230mm	Zugvorrichtung	H=Stecknagel	
Diebstahlsicherung				
Anzahl Plätze	t 1	v	M	h
Masse	innen	aussen		
Länge		7100	Achsabstand	3730
Breite		3300	Doppelachse	v h
Höhe		4000	Spurweite	v 2754 h 2515
Ueberhang	s		Spurweite	v h
	v	1570		
	h	1800	Spurkreis ø	l 13800 r 13200
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			1100	

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	4850	2550	7400
Nutzlast	(Leergewicht ohne Mähwerk) ---		
Gesamtgewicht	7400		
Fabrikgarantie	6000	3200	8550
Reifengrösse	23.1 - 26	12.5/80 - 18	(Varianten +)
Ply / bar	12 / 1,75	6 / 2,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	8440	3580	
für V max	30	30	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	20		km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	22		km/h
bei 2550 U/min am Motor			

Ausrüstung	
Fernlichter	
Abblendlichter	HELLA K 21073 §)
Standlichter	A §)
Schlusslichter	WBC CH 1 0133 01
Bremslichter	WBC CH 1 0133 01
Richtungsblinker	v seitl.= HS CH 1 0809 04 §) h wie Schlusslicht
Rückstrahler	v s I (E) h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	Gefahrenlicht: BOSCH-EISENMANN CH 1 0880 01/02
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA 002952 el 20011 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Landw. Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug)		
Marke und Typ	JOHN DEERE 9 8 5		
Typenscheinnummer	CH	5447 27	
Karosserie	Mähdrescher		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	7400	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	29,92
Gesamtgewicht		Hubraum	5876

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

Unter diesem Typenschein dürfen nur Fahrzeuge immatrikuliert werden, welche mit einer separaten Importeur-Plakette ausgerüstet sind.

- *) Art der Ausnahme : Breite 3300 mm
- **) Getriebeart : Auf Wunsch mit Wechselkupplung (Revermatik) für 1.- + 2.-Gang.
- +) Reifenvariante vorn : 28.1 - 26, 10 PR, 6940 kg (1,25), V-max. 30 km/h.
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblend-, Standlichter und Richtungsblinker vorn technisch bedingt.
- x) Geräuschmessung nach BAV : 22 km/h, M4, iA 4,66 = 83 dB/A.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.
- 115 - Gelblicht erforderlich.
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich.
- 136 - Führerausweis Kategorie "F" erforderlich.
- 137 - gelb/schwarz Markierung an Frontabdeckung sowie hinten an beiden Beleuchtungsträgern.
- 138 - Förderkanal muss mit Schutzbalken geschützt sein.
- 139 - Mähtisch muss separat transportiert werden.
- 141 - Einstiegstreppe muss hochgeklappt und gesichert sein, Entleerungsrohr muss eingeschwenkt und gesichert sein.
- Korntank muss entleert sein.

Ort und Datum der Prüfung Zollikofen, 23.07.79

Eidg. Typenprüfstelle